



**REPUBLIKA E SHQIPËRIË**  
**INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE**  
**DHE KONFLIKTIT TË INTERESIT**

Adresa: Rr. Reshit Çollaku, Tel: 0800 9999, Fax: 042 228-516, Website: [www.hidaa.gov.al](http://www.hidaa.gov.al), E-mail: [info@hidaa.gov.al](mailto:info@hidaa.gov.al)

Nr. Indeksi në ILDKPKI dhe Vit	01645 2013
--------------------------------	---------------

**DEKLARATË E INTERESAVE PRIVATE**  
**PERIODIK / VJETOR**

Plotësohet nga zyrtari që mbart detyrimin për deklaram të interesave private të tij, të bashkëshortit/es dhe të fëmijëve madhorë, në bazë të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklaramin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", me ndryshimet e pasqyruara në ligjin nr.9367, dt.7.4.2005, ligjin nr.9475, dt.9.2.2006, ligjin nr.9529, dt.11.5.2006 dhe me Ligjin Nr. 85/2012 datë 18.09.2012.

**A U T O R I Z I M**  
**PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE**

Emri	Atësia	Mbiemri
Artur	Amdi	MALAJ
Funksioni	Gjyqtar ne Gjykatën e Apelit Administrativ Tirane	
Institucioni dhe adresa	Gjykata e Apelit Administrativ Tirane	
Data e emërimit në funksionin që kryen	Data e dorëzimit të deklaratës	
04.11.2013	20.03.2014	

Në bazë të nenit 9/1, të ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklaramin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë" i ndryshuar,

**A u t o r i z o j:**

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKPKI-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, pasuritë, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time.

Deklaroj se të dhënat e pasqyruara prej meje në këtë dokument janë të vërteta dhe nuk kam deklaruar asgjë që nuk është e vërtetë.

Nënshkrimi

Artur Malaj

**NDRYSHIMET E PASURIVE  
DHE  
BURIMI I KRIJIMIT**

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shitesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhën, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që disponoëni, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar pjesën takuese që zotëroni të çdo lloj pasurie\* të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të viti të deklarimit.

Nr.	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë *	Pjesa në %	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
1.	Llogari rrjedhese page ne Tirana Bank Ne date 31.12.2012 – 134.578 leke Ne date 31.12.2013- 92.419 leke	-42.159 ( dyzete e dy mije e njeqind e pesedhete e nente) leke	100 %	4
2.	Llogari rrjedhese ne Raiffeisen Bank per pagesen e kredise mbetur gjendje me 31.12.2013 , shuma prej 369.959 leke .	369.959 ( treqind e gjashtedhete e nente mije e nenteqind e pesedhete e nente ) leke	100%	2

\* **Objekti i deklarimit** (Neni 4, gërma a, b, c, ç, d i ligjit nr.9049, datë 10.04.2003)

- a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to;
- b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë;
- c) sendet me vlerë të veçantë mbi 500 000 leke;
- ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
- d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në cash, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj;

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

**Artur Malaj**



*Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.*

**TË ARDHURAT DHE ANGAZHIMET  
NË VEPRIMTARI  
PUBLIKE DHE/OSE PRIVATE**

Përshkruani hollësisht të ardhurat për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimtari tjetër që ka sjellë të ardhura personale, për bashkëshortin/en dhe fëmijët madhorrë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrimit publik, statusi, objektin e veprimtarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkrimi i të ardhurave	Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë)	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
Te ardhura nga paga si Gjyqtar ne Gjykatën e Rrethit Gjyqësor , Vlore deri me 04.11.2013	867.996 ( teteqind e gjashtedhete e shtate mije e nenteqind e nentedhete e gjashte) leke .	Vertetim page mare nga Gjykata e Shkalles se pare Vlore . Flete 2
Te ardhura nga paga si Gjyqtar ne Gjykatën e Apelit Administrativ , Tirane nga data 04.11.2013 deri me 31.12.2013	181.872 ( njeqind e tetedhete e nje mije e teteqind e shtatedhete e dy )leke	Vertetim page mare nga Gjykata e Apelit Administrativ , Tirane . Flete 1

**Emri, Mbiemri, Nënshkrimi**

Artur Malaj



*Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.*

**DETYRIMET FINANCIARE  
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim ndaj të tretëve etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 Dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura nga zyrtari gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrime financiare të pasqyrohen në faqen nr.7, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin bazë. Për kreditë bankare shumën e kredisë (principal), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Përshkrimi i detyrimeve	Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)	Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
Kredi per apartament banimi mare ne Banken Raiffeisen , ne shumen 5.000.000 ( pesemilion ) leke , me kest mujor 24.375 ( njezete e kater mije e treqind e shtatedhjte e pese ) leke	292.508 ( dyqind e nentedhjte e dy mije e peseqind e tete ) leke .	3.554.992 ( tre milion e peseqind e pesedhjte e kater mije e nenteqind e nentedhjte e dy ) leke	2 ( dy )

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi  
Artur Malaj





REPUBLIKA E SHQIPËRISË  
INSPEKTORATI I LARTË I DEKLARIMIT DHE KONTROLLIT TË PASURIVE  
DHE KONFLIKTIT TË INTERESIT

Adresa: Rr. Reshit Çollaku, Tel: 0800 9999, Fax: 042 228-516. Website: www.hidaa.gov.al, E-mail: info@hidaa.gov.al

Nr. Indeksi  
në ILDKPKI

DEKLARATË E INTERESAVE PRIVATE  
E PERSONIT TË LIDHUR

Plotësohet nga pjesetaret e familjes (bashkëshorti/ja, fëmijët madhorë) që mbartin detyrimin për deklaram në bazë të nenit 22 të Ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklaramin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë" i ndryshuar, për pasuritë që disponohen veçmas.

A U T O R I Z I M  
PËR KONTROLLIN E DEKLARATËS SË INTERESAVE

Në bazë të nenit 9/1, të ligjit nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklaramin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë" i ndryshuar,

Autorizoj:

Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe personat e autorizuar nga Autoriteti Përgjegjës - Inspektori i Përgjithshëm i ILDKPKI-së, që të verifikojnë në të gjitha subjektet private e publike, brenda dhe jashtë vendit, pasuritë, interesat private dhe detyrimet financiare, që ekzistojnë në emër dhe për llogarinë time.

Shtetasja **Ledina Agim MALAJ**, bashkëshort/e

e Subjektit **Artur Amdi MALAJ**,  
Emër, Atësi, Mbiemër

Jam njohur me detyrimet që sanksionon legjislacioni në fuqi dhe deklaroj nën përgjegjësinë time ligjore se:

Disponoj pasuri veçmas të regjistruar në emrin tim

Nuk disponoj pasuri veçmas të regjistruar në emrin tim

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Ledina Malaj

**NDRYSHIMET E PASURIVE  
DHE BURIMI I KRIJIMIT**

Përshkruani hollësisht ndryshimet (shitesa dhe pakësime) në: llojin, sipërfaqen, adresën ku ndodhen, momentin e kryerjes së veprimit, vlerën në lekë apo në valutë që pasqyrohet në dokumentacionin që dispononi, çmimin e blerjes, në mungesë të dokumenteve vlerën që keni shtuar apo pakësuar, pjesën takuese që zotëroni, të çdo lloj pasurie\* të regjistruar ose jo në regjistrat publikë, për periudhën nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të viti të deklarimit.

Nr	Përshkrimi i pasurisë dhe burimi i krijimit	Vlera me shifra dhe me fjalë	Pjesa në %	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
1.	Depozita ekzistuese ne Banken Tregtare Kombetare , me date 01.01.2013 ishte 30.652 USD , ne date 31.12.2013 u be 30.981 USD . U shtua interes prej 329 USD	Shtohet interes prej 329 ( treqind e njezete e nente ) USD	100%	1 ( nje )
	Depozita ekzistuese ne Banken Tregtare Kombetare , me date 01.01.2013 ishte 11.900 USD , ne date 31.12.2013 u be 12.219 USD. U shtua Interes prej 319 USD	Shtohet interes prej 319 ( treqind e nentembedhjete) USD	100 %	
2.	Kursime nga fitimi I realizuar ,per vitin 2013 , nga pune ime si Notere ne shumen 10.000 ( dhjete mije ) euro, gjendja CASH	10.000 ( dhjete mije ) euro	100 %	

\*Objekti i deklarimit (Neni 4, gërma a, b, c, ç, d i ligjit nr.9049, datë 10.04.2003)

- a) pasuritë e paluajtshme dhe të drejtat reale mbi to;
- b) pasuritë e luajtshme, të regjistrueshme në regjistrat publikë;
- c) sendet me vlerë të veçantë mbi 500 000 leke;
- ç) vlerën e aksioneve, të letrave me vlerë dhe pjesët e kapitalit në zotërim;
- d) vlerën e likuiditeteve, gjendje në cash, në llogari rrjedhëse, në depozitë, në bono thesari dhe në huadhënie, në lekë ose në valutë të huaj;

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Ledina Malaj



**TË ARDHURAT DHE ANGAZHIMET NË  
VEPRIMTARI PUBLIKE DHE/OSE PRIVATE**

Angazhime në veprimtari private dhe/ose publike me qëllim fitimi ose çdo lloj veprimtarie e kryer brenda ose jashtë vendit, që ka krijuar të ardhura, si dhe angazhime në organizata fitimprurëse dhe jo fitimprurëse, liçensa dhe patenta që sjellin fitim, sindikata ose organizata profesionale, politike, shtetërore dhe pjesëmarrje në çdo organizatë tjetër; për periudhën nga data e deklarimit të mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkruani hollësisht të ardhurat për vitin, nga paga ose pjesëmarrja në borde, komisione e çdo angazhim e veprimtari tjetër që ka sjellë të ardhura personale, për bashkëshortin/en dhe fëmijët madhorë. Përcaktoni emërtimin e institucionit, organizatës apo aktivitetit nga ku janë siguruar të ardhurat, adresa, nr. i regjistrimit publik, statusi, objektin e veprimtarisë së organizatës, funksionin, natyrën e angazhimit, nga deklarimi i mëparshëm deri më 31 dhjetor të vitit të deklarimit.

Përshkrimi i të ardhurave	Shuma e të ardhurave të krijuara, në lekë apo në valutë (me shifra dhe me fjalë)	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)
Te ardhurat nga biznesi privat, si Notere ( fitimi neto I realizuar per vitin 2013 ) ne shumen 4.123.017 leke	4.123.017 ( kater milion e njeqind e njezete etre mije e shtatembedhjete ) leke	4

**DETYRIMET FINANCIARE  
NDAJ PERSONAVE JURIDIKË DHE FIZIKË**

- Detyrimet financiare ndaj personave juridikë dhe fizikë (kredi, huamarrje, detyrim ndaj të tretëve etj.) që ekzistojnë brenda dhe jashtë vendit, të mbetura ende pa u shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit, si dhe detyrimet e lindura gjatë vitit të deklarimit.
- Të dhënat për emra personash ndaj të cilëve keni detyrimë financiare të pasqyrohen në faqen nr.11, për të ruajtur konfidencialitetin e tyre.

Përshkruani hollësisht qëllimin e detyrimit financiar, shumën totale në lekë apo në valutë, datën e fillimit dhe të mbarimit të detyrimit (muaji/viti), nr. e kontratës dhe interesin bazë. Për kreditë bankare shumën e kredisë (principal), kohëzgjatjen (muaji/viti) dhe kësti mujor.

Përshkrimi i detyrimeve	Shuma e shlyer nga deklarimi i mëparshëm deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)	Gjendja e detyrimit të mbetur pa shlyer deri në 31 dhjetor të vitit të deklarimit (me shifra dhe fjalë)	Dokumenta justifikues (Nr. Fletëve)

Nëse ky format është i pamjaftueshëm, vazhdoni të plotësoni në fotokopje të tij.

Emri, Mbiemri, Nënshkrimi

Ledina Malaj

## Informacion në ndihmën tuaj:

Detyrimi për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, interesave private, detyrimeve financiare të zyrtarëve dhe personave të lidhur me ta, sanksionohet në dy ligjet mbi të cilat ushtron veprimtarinë Inspektorati i Lartë i Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive dhe Konfliktit të Interesave:

- Ligj nr.9049, datë 10.04.2003 "Për deklarimin dhe kontrollin e pasurive, të detyrimeve financiare të të zgjedhurve dhe të disa nëpunësve publikë", i ndryshuar
- Ligj nr.9367, datë 7.4.2005 "Për parandalimin e konfliktit të interesave në ushtrimin e funksioneve publike" i ndryshuar

### Deklarimi i interesave private nga zyrtari

- Dokumenti zyrtar "Deklaratë e interesave private priodik/vjetor" duhet të plotësohet nga zyrtari në funksion, por edhe në rastet kur zyrtari ka patur ndërprerje për më pak se një vit nga funksioni i mëparshëm.
- Deklarimi përfshin pasurinë e subjektit dhe të familjes së tij (bashkëshortit/es dhe fëmijëve në moshë madhore), burimet e krijimit dhe detyrimet financiare të subjektit.
- Kur pasuria e pjesëtarëve të familjes është e ndarë dhe e regjistruar si e tillë në organet e administratës shtetërore ose gjyqësore, deklarimi paraqitet veçmas nga çdo anëtar i familjes, me pasuri të regjistruar në emër të vet dhe i bashkëlidhet deklaratës së personit që ka detyrimin për deklarim.
- Bashkëlidhur me deklaratën subjekti duhet të sjellë edhe dokumente shoqëruese. Në çdo rast duhet që të dhënat që përmbajnë këto dokumenta të jenë pasqyruar edhe në faqet përkatëse të deklaratës.
- Formulari i deklarimit plotësohet vetëm në mënyrë elektronike (me kompjuter). Pas printimit të formularit të plotësuar sipas kërkesave ligjore, bëhet nënshkrimi për çdo fletë të tij, sipas rubrikave përkatëse.
- Subjekti/zyrtar nuk legjitimohet të nënshkruajë deklaratën e interesave private të personave të lidhur.
- Deklarata duhet të plotësohet dhe dorëzohet, deri më 31 Mars të çdo viti.

### Deklarimi i interesave private nga personi i lidhur me zyrtarin

- Dokumenti zyrtar "Deklaratë e interesave private e personit të lidhur" duhet të plotësohet nga pjesëtarë të familjes (bashkëshortit/es dhe fëmijëve në moshë madhore) që mbartin detyrimin për deklarim në bazë të nenit 21 dhe 22 të ligjit nr.9049, datë 10.04.2003, për pasuritë që disponojnë veçmas.
- Subjekti/Personi i lidhur me zyrtarin, i cili mbart detyrimin për deklarim të interesave private në Inspektoratin e Lartë, plotëson formularin përkatës nga faqja 7-11.
- Në çdo rast, subjekti është i detyruar të plotësojë faqen e parë të deklaratës, ku deklaron nëse ka ose jo pasuri të regjistruara në emrin e tij. Formulari i plotë do të plotësohet vetëm në rastet kur personi i lidhur ka pasuri të regjistruar veçmas.

### Sanksionet:

- Çdo shkelje e detyrimeve të përcaktuara në ligj, përbën kundërvajtje administrative dhe dënohet me gjobë sipas nenit 19 të ligjit nr. 9049, datë 10.04.2003, i ndryshuar
- Për mosdeklarim në afat dhe pa shkaqe të arsyeshme, deklaruesi dënohet me gjobë nga 50.000 lekë deri në 100.000 lekë.
- Refuzimi për deklarim nga zyrtari, sjell humbjen e funksionit dhe ndëshkimin në përputhje me nenin 257/a të Kodit Penal.
- Refuzimi për deklarim nga personi i lidhur dënohet me gjobë dhe ndëshkohet sipas nenit 257/a të Kodit Penal
- Deklarimi i rremë apo fshelja e pasurisë përbën veprë penale dhe dënohet sipas legjislacionit në fuqi.

**Kujdes:** Të gjitha faqet e formularit të deklarimit duhet të nënshkruhen nga deklaruesi dhe të bashkëlidhen dokumentat justifikues për çdo pasuri, të ardhur të përfutuar dhe detyrime, në të kundërt deklarata do të kthehet dhe do të konsiderohet e pa dorëzuar në Inspektoratin e Lartë.

- Për informacione të mëtejshme apo asistencë në plotësimin e deklaratës, kontaktoni në Inspektoratin e Lartë të Deklarimit dhe Kontrollit të Pasurive me "Seksionin e Marrëdhënieve me Autoritetet Përgjegjëse, Zyrtarët dhe Publikun" në numrat e telefonit 042 231-201, 042 259472, Free.08009999, [info@hidaa.gov.al](mailto:info@hidaa.gov.al).
- Të dhënat e deklaratës lejohet të publikohen sipas ligjit.